

## EMBAJADA DE MÉXICO EN SUIZA

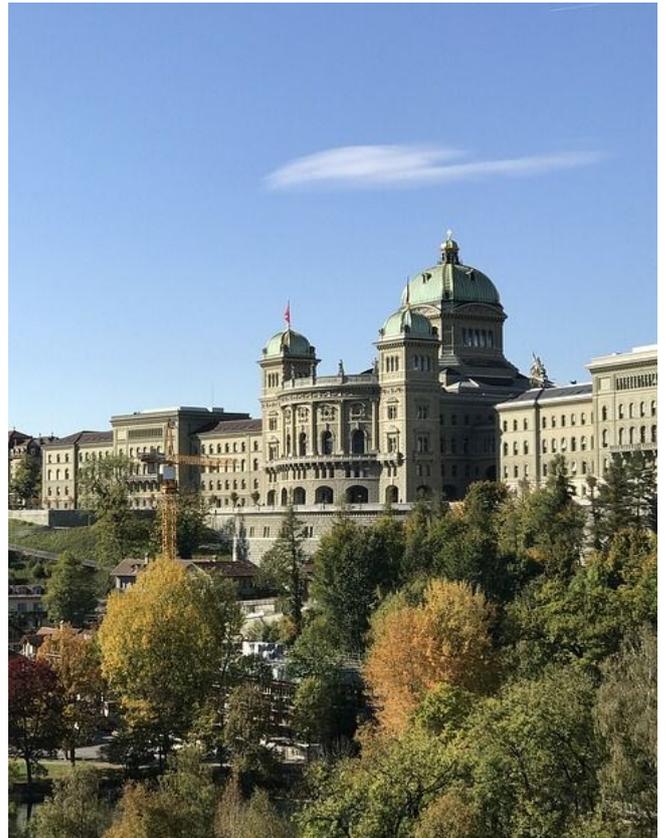


### REACTIVACIÓN DEL DIÁLOGO CON EL GRUPO DE AMISTAD DEL PARLAMENTO SUIZO CON EL GRUPO DE EMBAJADORES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

El 1 de marzo, la embajadora Cecilia se entrevistó con el Consejero de los Estados Daniel Jositsch, quien preside el Grupo de Amistad del Parlamento Suizo con el Grupo de América Latina y el Caribe (GRULAC).

Como coordinadora del GRULAC en Berna, la embajadora Jaber acordó colaborar conjuntamente para dar un renovado impulso a este grupo y propiciar mayores contactos con la región.

El Consejo de los Estados es el órgano representativo de los cantones en el parlamento suizo y su Grupo de Amistad con América Latina y el Caribe vio limitada su actividad debido a la pandemia de Covid-19 y las restricciones que esta impuso.



### ENCUENTRO CON EL ALCALDE DE BERN ALEC VON GRAFFENRIED.

Como cada año, el pasado 4 de marzo la embajadora Cecilia Jaber visitó las oficinas del alcalde de Berna, Alec von Graffenried, en la Cancillería de la ciudad (Erlacherhof) a fin de reunirse con él para conversar sobre los mutuos proyectos en 2022 y las perspectivas para la colaboración.

Desde su llegada a Suiza en 2019, la Embajadora Jaber ha mantenido una estrecha interlocución con las autoridades de la capital helvética, en particular con la alcaldía, que ha colaborado decididamente con la Embajada de México para la realización de



diversas actividades de promoción y posicionamiento de la cultura mexicana en Berna.

## MÉXICO Y SUIZA LLEVAN A CABO LA XI EDICIÓN DEL GRUPO CONSULTIVO EN MATERIA DE COMERCIO Y COOPERACIÓN ECONÓMICA



El 15 de marzo de 2022 se llevó a cabo en formato virtual la XI Reunión del Grupo Consultivo México-Suiza en materia de Comercio y Cooperación Económica. Dicha reunión fue copresidida por la subsecretaria de Comercio Exterior, Luz María De la Mora, y por la secretaria de Economía de Suiza, Marie-Gabrielle Ineichen-Fleisch.

Suiza es el 1er socio comercial de México y principal fuente de inversión extranjera directa entre los países que integran la AELC. El comercio de México con Suiza ascendió a 3,303 millones de dólares en 2021. Más Información: <https://bit.ly/39PIdsX>.

### REUNIÓN CON EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA SUIZO-MEXICANA DE COMERCIO E INDUSTRIA

En el marco de su visita a Suiza el pasado abril, el presidente de la Cámara Suizo Mexicana de Comercio e Industria (SwissCham) Simon Blondin se reunió con la embajadora Cecilia Jaber en la Embajada de México.

Además de comentar sobre las perspectivas de las relaciones económico-comerciales entre Suiza y México en 2022, ratificaron el excelente nivel de diálogo que existe entre la Cámara y la Embajada y exploraron nuevas avenidas de colaboración.

La Cámara Suizo-Mexicana es una asociación con sede en la Ciudad de México que trabaja activamente en la vinculación de los sectores económico y empresarial de ambos países, además de apoyar iniciativas gubernamentales de México y Suiza en temas como educación dual, formación de cuadros y empleo.



## DIÁLOGO CON SUIZA EN EL MARCO DE LA AGENDA 2030

Como parte de las iniciativas locales para avanzar en el diálogo para la implementación de la Agenda 2030, en marzo la embajadora Cecilia Jaber auspició un almuerzo de trabajo en la Residencia de México en Berna, al que asistieron Embajadoras y Embajadores de diversos países acreditados ante la Confederación Helvética, así como los delegados del Consejo Federal Suizo para la Agenda 2030, Daniel Dubas y Jacques Ducrest.

Los asistentes pudieron conocer más sobre la posición y acciones de Suiza frente a los principales objetivos de este esfuerzo global, que busca generar las condiciones para alcanzar la prosperidad económica compartida, el desarrollo social y la protección ambiental.



## LAS LENGUAS INDÍGENAS MEXICANAS RESUENAN EN BERNA

En el marco del lanzamiento mundial del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas (2022-2032), la Embajada de México en Suiza, en colaboración con la asociación Atelier Mexicano, inauguró el pasado 3 de marzo la instalación “Identities-Sonoras” (Klang-Identitäten), en la Biblioteca Kornhaus de Berna. Se trata de una serie de poemas en lenguas originarias de México con sus traducciones al español y al alemán suizo (dialecto bernés).

Como parte del evento, se realizó el conversatorio “Identities-Sonoras: Nuestras Lenguas y Dialecto”, que contó con una presentación por parte de la Embajadora Cecilia Jaber sobre la diversidad lingüística de México y, posteriormente, un diálogo en torno a temas como lengua e identidad y los retos de las sociedades multilingües, en el que participaron la Dra. Yvette Bürki, profesora del Instituto de Lengua y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Berna, el Dr. This Fetzter, experto en dialectos del alemán suizo y editor del proyecto lexicográfico “Schweizerisches Idiotikon” y la poetisa originaria de Berna, Eva Maria Leuenberger.



## CONVERSATORIO VIRTUAL MUJER Y DEPORTE. DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

En el marco de la conmemoración del Día Internacional de la Mujer 2022, El 8 de marzo la Embajada de México en Suiza presentó un conversatorio virtual entre la Embajadora Cecilia Jaber y la Directora de Torneos de la FIFA, Marely Flores.

El evento, que despertó gran interés entre la comunidad mexicana y público en general, fue transmitido por Facebook Live en la cuenta institucional de la Embajada en dicha plataforma.

Marely Flores es una zacatecana que ha triunfado en diversos ámbitos, entre ellos el de la mercadotecnia, la música y, por supuesto, una amplia trayectoria en gestión y coordinación de eventos deportivos a nivel internacional, que incluye Juegos Olímpicos, competencias de la



Unión de Federaciones Europeas de Fútbol (UEFA) y Copas Mundiales de fútbol.

Durante el conversatorio, Marely comentó sobre su experiencia de vida y profesional, así como los retos para las mujeres en el mundo del deporte.

Si es de tu interés, puedes ver este conversatorio aquí: <https://www.youtube.com/watch?v=2B2wbJ-cqbo>.

## PROYECCIÓN DE „GÜEROS“ EN LAS JORNADAS DE CINE FRANCÓFONO EN BERNA

Con una gran aceptación por parte de los asistentes, el 30 de marzo la Embajada de México llevó a cabo una proyección gratuita de "Güeros", la ópera prima del cineasta mexicano Alonso Ruizpalacios, en el marco de las actividades de la 26a Semana de la Lengua Francesa y de la Francofonía en Berna.

La cinta, que se presentó en idioma original (español) con subtítulos en francés, estuvo nominada a varios premios nacionales e internacionales, habiendo ganado, entre otros, el reconocimiento a Mejor Ópera Prima del Festival de Cine de Berlín (2014).

Este evento, realizado en el Cine Club Berne, fue posible gracias a la colaboración de la Embajada de México en Suiza e IMCINE, con la coordinación de la Semana de Lengua Francesa y de la Francofonía en Suiza, la cual anualmente organiza una serie de jornadas filmicas en la capital helvética.



## MÉXICO EN LA 36ª EDICIÓN DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE FRIBURGO

La 36ª edición del Festival Internacional de Cine de Friburgo-FIFF se llevó a cabo del 18 al 27 de marzo.

Su programa incluyó la proyección de las cintas mexicanas “La Civil” de Teodora Ana Mihai (2021) y «Corazón de Mezquite» de Ana Laura Calderón (2019).

Es de destacar que la cinta de Mihai fue distinguida en Friburgo con el Premio del Jurado Ecu-ménico consistente en 5.000 francos suizos.

La actriz mexicana y protagonista de “La Civil”, Arcelia Ramírez, estuvo en Suiza para esta ocasión.



## PONENCIA SOBRE FRIDA KAHLO

El 7 de abril la Embajadora Cecilia Jaber impartió una ponencia en el "International Lyceum Club" sobre la vida y obra de la pintora mexicana Frida Kahlo, una figura que tiene cautivado al público suizo.

El evento se dio por invitación de la Sra. Susana Fankhauser, mexicana que recibió el Premio Othli en 2007 y que se desempeña como coordinadora de la sección francés de esa asociación.



## ENCUENTRO CON RGMX CAPÍTULO SUIZA-LIECHTENSTEIN

El 9 de marzo de 2021, la embajadora Cecilia Jaber se reunió con miembros de la RGMX capítulo Suiza-Liechtenstein, entre ellos su presidenta, Gabriela Cortés, con el objeto de conocer su programa de trabajo 2022, compartir las actividades culturales y comunitarias por parte de la Embajada e identificar sinergias.

En ese sentido, se renovó el mutuo compromiso de colaboración en favor de la proyección de México en Suiza y Liechtenstein y se identificaron oportunidades en ámbitos como la investigación, la vinculación económica y los temas de género.





## ENTREGA DE RECONOCIMIENTO A PSICÓLOGA MEXICANA

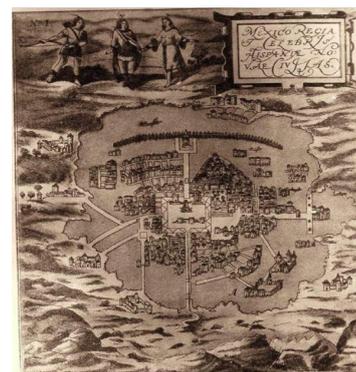
A nombre del Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) y de la Embajada de México en Suiza, el 1 de abril, la embajadora Cecilia Jaber entregó un diploma a la Mtra. Mayra Gómez en reconocimiento a su participación en la “Semana de atención e información para las mexicanas en el exterior” con la ponencia “Adaptación inconsciente, integración de la mujer en Suiza por migración voluntaria”. ¡Enhorabuena!

## EFEMÉRIDES

### Fundación de la Gran Tenochtitlán (13 de marzo de 1325)

Cuenta la leyenda que, al terminar una larga peregrinación desde su lugar de origen “Aztlán”, los mexicanos fundan la gran Tenochtitlán, capital de su imperio, en el lugar que les había señalado su dios Huitzilopochtli.

Fuente: <https://bit.ly/3MQiT4A>.



### Día Internacional de la Francofonía (20 de marzo)

Con esta fecha, la UNESCO reconoce la diversidad cultural y lingüística del mundo francófono y el potencial de las lenguas para unir a las personas.

En 2014, México ingresó a la Organización Internacional de la Francofonía en calidad de Estado Observador. Más información: <https://bit.ly/38hJbhj>

### Fundación de la Academia Mexicana de la Lengua (13 de abril de 1875)

El 13 de abril de 1875 la Academia Mexicana de la Lengua celebró su primera sesión en la Ciudad de México, con el objetivo de cuidar la pureza de la lengua española. En esta institución cultural han pertenecido muchas de las más ilustres figuras de las letras mexicanas, desde filólogos, gramáticos, filósofos, escritores e historiadores. Más información: <https://bit.ly/38MB9Nu>.



### Día Mundial del Arte (15 de abril)

La proclamación del Día Mundial del Arte, una celebración global para promover su desarrollo, difusión y promoción, tuvo lugar en la 40ª reunión de la Conferencia General de la UNESCO en 2019. Fuente: <https://bit.ly/3GgI65T>.



ANUNCIOS DE INTERÉS

¡Participa en las #Elecciones2022! Recuerda que puedes participar por la vía electrónica o por correo postal. Si elegiste emitir tu voto de manera electrónica, recuerda que debes hacerlo a través del #SIVEI antes del 5 de junio.

**VOTO DESDE EL EXTRANJERO**  
ELECCIONES 2022

**VÍA ELECTRÓNICA POR INTERNET**

Si elegiste esta modalidad y tu registro para votar fue procedente, **en la primera semana de mayo**, el INE te enviará, al correo electrónico que proporcionaste en tu registro, **un mensaje con las claves de acceso** y un enlace único para ingresar por primera vez al Sistema de Voto Electrónico por Internet (SIVEI).

Una vez en el sistema, deberás definir tu contraseña personalizada para subsiguientes ingresos, a fin de asegurar que nadie más que tú pueda entrar y emitir el voto.

Del 7 al 18 de mayo, tendrás la oportunidad de conocer el sistema, en donde podrás realizar tu primer ingreso generando una contraseña personalizada para ser participe en el periodo de socialización y posteriormente en el periodo de votación.

A partir del 21 al de mayo y hasta el 05 de junio a las 18 horas, Tiempo del Centro de México, podrás ejercer tu voto a través del SIVEI.

¿Tienes dudas?, contáctanos al 1(866) 986 8306 desde Estados Unidos o al +52 (55) 54819897 desde el resto del mundo, sin costo para ti.

**VOTO DESDE EL EXTRANJERO**  
VÍA POSTAL

**PEP (PAQUETE ELECTORAL POSTAL)**

LA 1<sup>ERA</sup>. SEMANA DE MAYO ENVIAREMOS TU PAQUETE, EL CUAL CONTENDRÁ

1 La Boleta Electoral que servirá para ejercer tu derecho a elegir el cargo de Gobernatura si eres de Aguascalientes, Durango, Oaxaca o Tamaulipas.

2 Dos instructivos, uno para marcar tu Voto y otro para enviar tu paquete.

3 Un sobre pequeño del mismo color de la boleta electoral. Una vez que tu boleta esté marcada con tu voto, guárdala en él.

4 Y otro sobre con la guía pre-pagada para que envíes tu sobre pequeño con tu voto al INE sin costo para ti. Este sobre ya está listo y pre-llenado para su regreso a México.

¿Tienes dudas?, contáctanos al 1(866) 986 8306 desde Estados Unidos o al +52 (55) 54819897 desde el resto del mundo, sin costo para ti.

MI VOTO ES MI VOZ EN MÉXICO | INE Instituto Nacional Electoral | /INEMexico | /Voto.Extranjero.MX | @VotoExtranjero | @INEMexico

MI VOTO ES MI VOZ EN MÉXICO | INE Instituto Nacional Electoral | /INEMexico | /Voto.Extranjero.MX | @VotoExtranjero | @INEMexico

**Zona Segura**

Tu Consulado es:  
**ZONA SEGURA**  
¡visítalo!

#ZonaSegura

RELACIONES EXTERIORES | IME INSTITUTO MEXICANO DE INVESTIGACIONES MIGRATORIAS

gob.mx/ime

RECUERDA

Las representaciones de México en el mundo somos #ZonaSegura.

Visita la Sección Consular de la Embajada de México y conoce los Servicios y atención que brindamos a la comunidad

## ANUNCIOS DE INTERÉS

- Si requieres hacer cita de pasaporte les informamos que el calendario de citas del mes de julio estará disponible a partir del viernes 3 de junio. Los invitamos a agendar su cita con la debida antelación en: <https://citas.sre.gob.mx>.
- ¿Tienes una cita programada, pero no te será posible acudir a la embajada? Te solicitamos realizar la cancelación en el sistema MiConsulado o comunicar la cancelación a doc-mexsui@sre.gob.mx, a fin de que otra persona pueda aprovechar el espacio disponible: <https://citas.sre.gob.mx>.
- ¿Conoces la página web de la Embajada de México en Suiza? En ella encontrarás información acerca de todos los servicios consulares que ofrecemos ¡Los invitamos a conocerla! <https://embamex.sre.gob.mx/suiza/>.
- ¿Viajas al extranjero o recibirás visita de México durante el verano? La embajada de México te recomienda contratar un seguro de gastos médicos internacionales con cobertura en Suiza. Recuerda que, de no contar con un seguro con cobertura internacional, los gastos médicos y hospitalarios corren a cargo del paciente.

**Embajada de México en Suiza.**

Weltpoststrasse 20, 5° piso, 3015, Berna.

**Teléfono:** +41 (0)31 357 4747**Fax:** +41 (0)31 357 4748**Teléfono para EMERGENCIAS:**

+41 (0)79 907 68 37

**Correo electrónico:**[informacionsui@sre.gob.mx](mailto:informacionsui@sre.gob.mx)**Horario de atención al público (previa cita):**

Lunes a viernes de 09:00 a 17:00 horas.

**Síguenos en:**Embajada de México en Suiza  
[@EmbMexSui](https://www.facebook.com/EmbMexSui)Embajada de México en Suiza  
[@EmbaMexSui](https://twitter.com/EmbaMexSui)

Comparte tu opinión y envíanos tus contribuciones a:

[informacionsui@sre.gob.mx](mailto:informacionsui@sre.gob.mx)